



Kit de control de velocidad

Cortacéspedes GrandStand® de 2011 y posteriores

Nº de modelo 119-7390

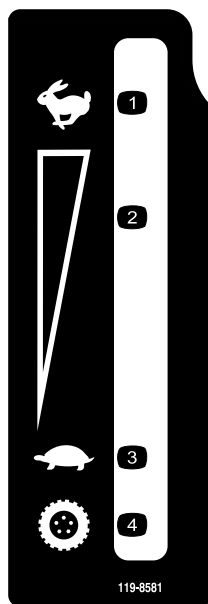
Instrucciones de instalación

Seguridad

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



119-8581

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Rápido | 3. Lento |
| 2. Ajuste variable continuo | 4. Control de tracción |

Instalación

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

| Procedimiento | Descripción | Cant. | Uso |
|---------------|------------------------|-------|---|
| 1 | No se necesitan piezas | – | Prepare la máquina. |
| 2 | No se necesitan piezas | – | Retire el depósito de combustible. |
| 3 | No se necesitan piezas | – | Retire el travesaño trasero y los cables. |

| Procedimiento | Descripción | Cant. | Uso |
|---------------|---|-------|---|
| 4 | No se necesitan piezas | – | Retire el conjunto de control de movimiento. |
| 5 | Soporte de control de movimiento derecho | 1 | Monte la palanca de control de movimiento derecha y el soporte nuevo |
| 6 | Arandela plana (5/16 pulgada) (si es necesaria) | 2 | Instale las palancas de control de movimiento y los soportes de giro |
| | Palanca de control de movimiento izquierda | 1 | |
| 7 | Conjunto de control de velocidad | 1 | Instale el conjunto de control de velocidad |
| | Perno de cuello cuadrado (5/16 x 1 pulgada) | 2 | |
| | Tuerca con arandela prensada (5/16 pulgada) | 2 | |
| | Empuñadura de goma | 1 | |
| 8 | Brazo de la bomba | 2 | Instale el travesaño trasero y los cables. |
| | Horquilla | 2 | |
| | Perno de cuello largo | 1 | |
| | Contratuerca (1/4 pulgada) | 2 | |
| 9 | No se necesitan piezas | – | Ajuste la palanca de control de movimiento derecha. |
| 10 | No se necesitan piezas | – | Ajuste la posición de punto muerto de las palancas de control de movimiento |
| 11 | Brida de plástico | 1 | Instale el depósito de combustible. |
| 12 | No se necesitan piezas | – | Ajuste la dirección. |

1

Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Desengrane la toma de fuerza, ponga la palanca de control de movimiento de la derecha en punto muerto y ponga el freno de estacionamiento.
2. Pare el motor, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Deje que la máquina se enfríe antes de instalar este kit.
4. Limpie a fondo la máquina. Es imprescindible eliminar cualquier residuo para asegurar que el kit encaje correctamente.
5. Repare cualquier zona doblada o dañada y reponga cualquier pieza que falte.
6. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería.

2

Retirada del depósito de combustible

No se necesitan piezas

Procedimiento

Nota: Guarde todos los herrajes y piezas para su instalación después de instalar el kit.

1. Desenganche el cojín de la parte trasera de la máquina.
2. Cierre la válvula de cierre de combustible (Figura 1).

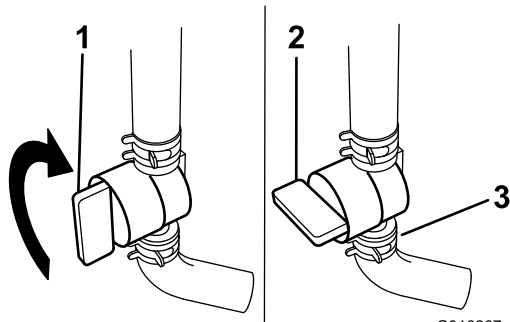
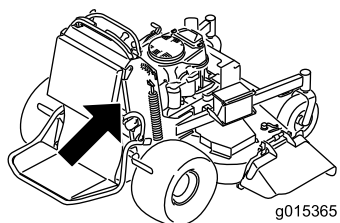


Figura 1

1. Activado
2. Desconectado
3. Retire la abrazadera y la manguera

3. Baje la carcasa de corte a la posición de altura de corte de 2,54 cm.
4. Retire la manguera y la abrazadera de la válvula de cierre en el lado del motor, y corte la brida de plástico (Figura 3).
5. Usando la válvula de cierre de combustible, vacíe el combustible en un recipiente de combustible limpio.
6. Retire los 4 pernos que sujetan el soporte de la parte superior del depósito de combustible (Figura 2).

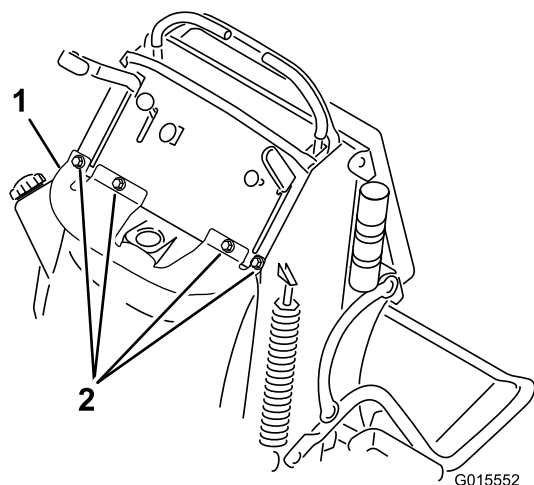


Figura 2

1. Soporte
2. Pernos

7. Retire el perno de cuello largo y el muelle de compresión de la palanca de elevación de la carcasa (Figura 3).

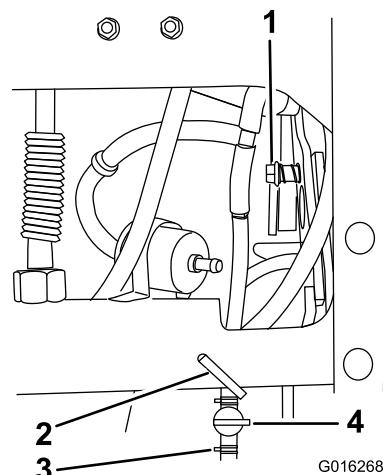


Figura 3
Lado derecho

1. Perno de cuello largo y muelle de compresión
2. Corte la brida de plástico
3. Retire la abrazadera y la manguera
4. Válvula de cierre de combustible

8. Mueva la palanca de elevación de la carcasa a la posición de transporte. Esto dejará espacio suficiente para retirar el depósito de combustible.
9. Levante el depósito todo lo posible hacia arriba y hacia adelante (Figura 4).
10. Desconecte las 3 mangueras de ventilación del depósito de combustible aflojando las abrazaderas (Figura 4).
11. Retire el depósito de la máquina.

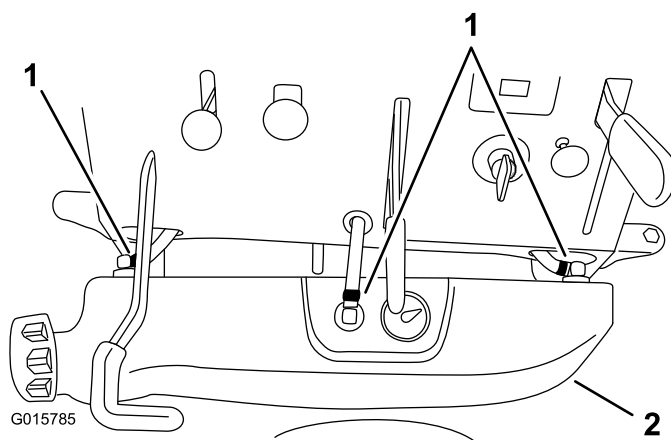


Figura 4

1. Manguera de ventilación y abrazaderas
2. Depósito de combustible

3

Retirada del travesaño trasero y de los cables

No se necesitan piezas

Procedimiento

Nota: Guarde todos los herrajes y piezas para su instalación después de instalar el kit.

1. Retire el muelle de alambre que sujeta las tuercas de ajuste de la dirección (Figura 5).
2. Retire la tuerca y el perno que sujetan cada extremo del cable a las palancas de control de movimiento.
3. Retire los cables del travesaño (Figura 5 y Figura 12).

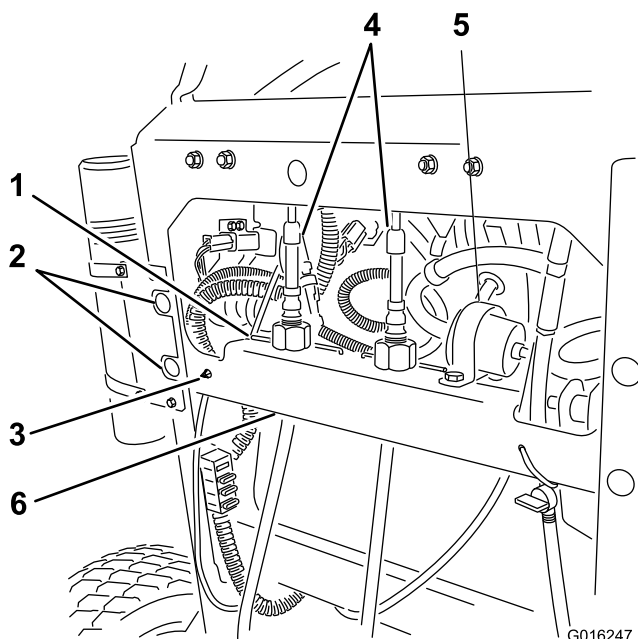


Figura 5

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Muelle de alambre | 4. Cables y extremos de los cables |
| 2. Pernos | 5. Retire el filtro de la abrazadera en R |
| 3. Clip del conducto | 6. Travesaño trasero |

4. Retire la tuerca y el perno que sujetan el extremo de cada cable a los brazos de la bomba (Figura 13).

Nota: Es posible que el perno derecho no salga porque lo obstaculiza la manguera hidráulica. El perno podrá retirarse cuando se cambien los brazos de la bomba en el procedimiento 8 Instalación del travesaño trasero y los cables. (página 7).

5. Retire la cabeza de rótula del extremo de cada cable que estaba conectado a la palanca de control.
6. Afloje la abrazadera en R grande y retire el filtro de la abrazadera en R (Figura 5).
7. En el lado izquierdo del travesaño, apriete el clip del conducto y páselo por el travesaño (Figura 5).
8. Retire los cuatro pernos y retire el travesaño de la máquina. Guarde estos herrajes y el travesaño (Figura 5).
9. Retire el soporte derecho sin desmontar el interruptor de proximidad (Figura 6).

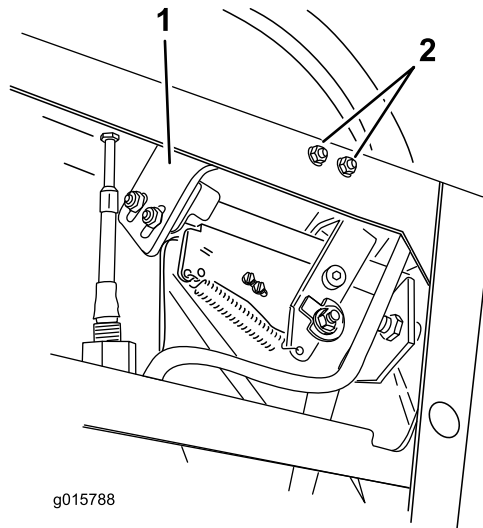


Figura 6

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Soporte derecho con interruptor de proximidad | 2. Retire estos pernos y tuercas |
|--|----------------------------------|

4

Retirada del conjunto de control de movimiento

No se necesitan piezas

Procedimiento

Nota: Guarde todos los herrajes y piezas para su instalación después de instalar el kit.

1. Retire el arnés de cables del interruptor de control de presencia del operador (CPO).
2. Retire los 4 pernos y tuercas, y retire ambos soportes de giro de la parte superior del panel de control (Figura 8).

- Deslice la palanca de control de movimiento izquierda hacia el centro, desmóntela del pivote y retírela de la máquina.
- Deslice la palanca de control de movimiento derecha hacia el centro, desmóntela del pivote y retírela de la máquina.
- Desconecte el muelle del soporte de control de movimiento derecho (Figura 7).
- Retire el interruptor del soporte de control de movimiento derecho (Figura 7).
- Retire el perno de cuello largo y la palanca de control de movimiento derecha del soporte de control de movimiento derecho (Figura 7).

5

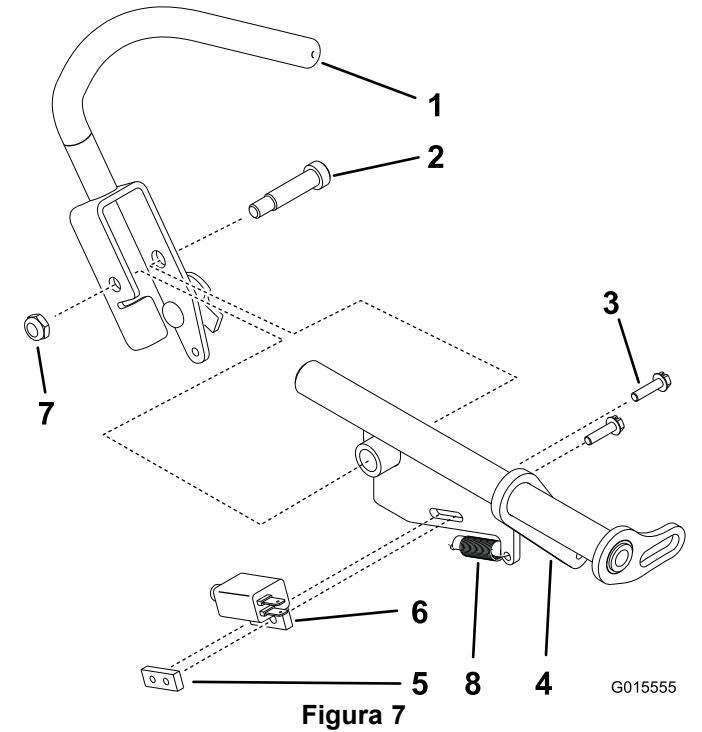
Montaje de la palanca de control de movimiento derecha y el soporte nuevo

Piezas necesarias en este paso:

| | |
|---|--|
| 1 | Soporte de control de movimiento derecho |
|---|--|

Procedimiento

- Instale la palanca de control de movimiento derecha en el soporte de control de movimiento nuevo con el perno de cuello largo y la contratuerca existentes (Figura 7).
- Instale el interruptor CPO existente con los tornillos y la tuerca del interruptor existentes en el soporte de control de movimiento nuevo (Figura 7).
- Conecte el muelle existente al soporte de control de movimiento derecho y a la palanca de control de movimiento derecha (Figura 7).



- Figura 7
- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Palanca de control de movimiento derecha existente | 5. Tuerca de interruptor existente |
| 2. Perno de cuello largo existente | 6. Interruptor CPO existente |
| 3. Tornillos existentes del interruptor CPO | 7. Contratuerca existente |
| 4. Soporte de control de movimiento nuevo | 8. Muelle existente |

6

Instalación de las palancas de control de movimiento y los soportes de giro

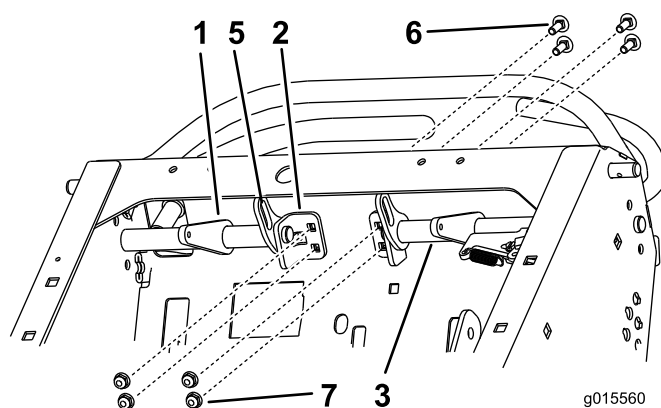
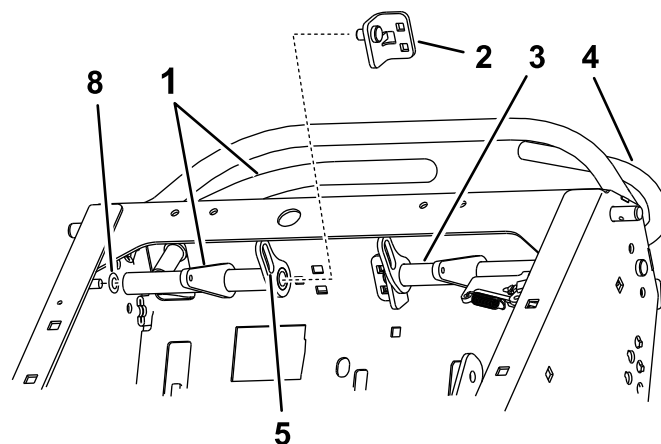
Piezas necesarias en este paso:

| | |
|---|---|
| 2 | Arandela plana (5/16 pulgada) (si es necesaria) |
| 1 | Palanca de control de movimiento izquierda |

Procedimiento

- Nota:** Las palancas de control de movimiento deben poder girar libremente sin movimiento lateral excesivo. Si es necesario, inserte la arandela plana suministrada entre la columna y la palanca (Figura 8).
- Coloque la palanca de control de movimiento derecha en la máquina y deslícela sobre el pivote en el costado de la máquina.

2. Sujete el otro extremo con el soporte de giro que retiró anteriormente, y sujete el soporte de giro a la máquina con los pernos de cuello cuadrado que retiró anteriormente (Figura 8).
3. Coloque la palanca de control de movimiento izquierda nueva en la máquina y deslícela sobre el pivote situado en el costado de la máquina.
4. Sujete el otro extremo con el soporte de giro que retiró anteriormente, y sujete el soporte de giro a la máquina con los pernos de cuello cuadrado que retiró anteriormente (Figura 8).
5. Compruebe las palancas de control de movimiento. Las palancas de control de movimiento deben poder girar libremente. Asegúrese de que no hay más de 0,05 pulgada de movimiento lateral cuando las palancas están instaladas (Figura 8).
6. Si es necesario, retire las palancas de control e instale la arandela plana suministrada entre la columna y la palanca para eliminar el movimiento lateral.



g015560

Figura 8

- | | |
|---|--|
| 1. Palanca de control de movimiento izquierda | 5. Ranura donde se instala la horquilla |
| 2. Soporte de giro | 6. Pernos de cuello cuadrado existente |
| 3. Soporte de control de movimiento nuevo | 7. Tuercas con arandela prensada existentes |
| 4. Palanca de control de movimiento derecha | 8. Arandela plana (5/16 pulgada) (si es necesaria) |

7

Instalación del conjunto de control de velocidad

Piezas necesarias en este paso:

| | |
|---|---|
| 1 | Conjunto de control de velocidad |
| 2 | Perno de cuello cuadrado (5/16 x 1 pulgada) |
| 2 | Tuerca con arandela prensada (5/16 pulgada) |
| 1 | Empuñadura de goma |

Procedimiento

1. Usando la columna como guía, corte una ranura en la pegatina para la palanca de control de la velocidad, y corte los taladros cuadrados para los pernos de cuello cuadrado (Figura 9).

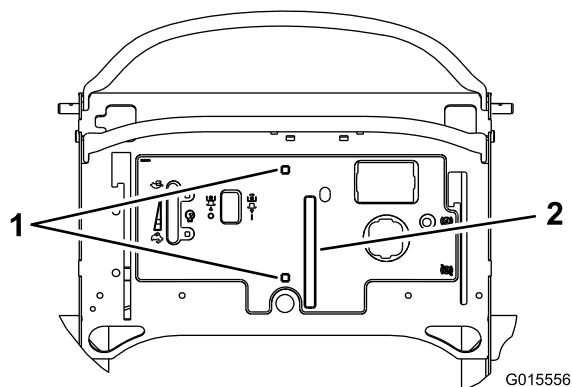


Figura 9

1. Taladros cuadrados a
2. Ranura a recortar

2. Instale la pegatina en la máquina de la forma ilustrada (Figura 10).

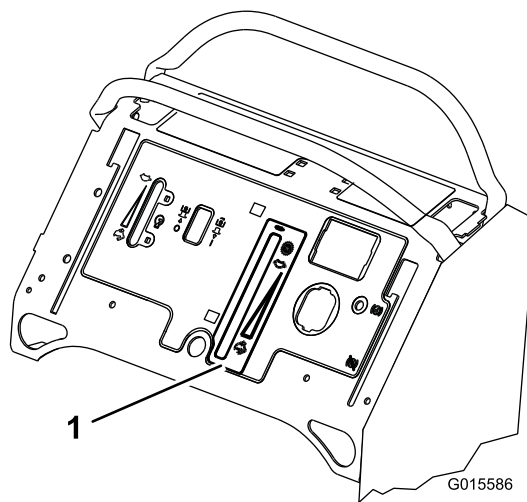


Figura 10

1. Pegatina

Nota: Asegúrese de que el arnés de cables no queda aprisionado o atrapado entre la máquina y el conjunto de control de velocidad. El arnés de cables debe estar por debajo del conjunto de control de velocidad.

3. Coloque el conjunto de control de velocidad en la columna y sujételo a la columna con 2 pernos de cuello cuadrado (5/16 x 1 pulgada) y 2 tuercas con arandela prensada (5/16 pulgada) (Figura 11).
4. Instale la empuñadura de goma en la palanca de control de la velocidad (Figura 11).

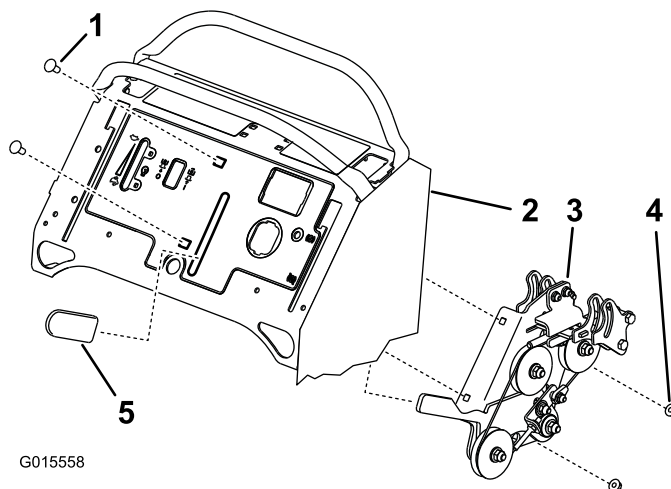


Figura 11

1. Perno de cuello cuadrado (5/16 x 1 pulgada)
2. Máquina
3. Conjunto de control de velocidad
4. Tuerca con arandela prensada (5/16 pulgada)
5. Empuñadura de goma

8

Instalación del travesaño trasero y los cables.

Piezas necesarias en este paso:

| | |
|---|-----------------------------|
| 2 | Brazo de la bomba |
| 2 | Horquilla |
| 1 | Perno de cuello largo |
| 2 | Contratuercas (1/4 pulgada) |

Procedimiento

1. Enrosque la horquilla nueva en el extremo superior del cable hasta que quede una distancia de 1/4 pulgada (6 mm) entre la contratuercas y el extremo de las roscas del cable.
2. Sujete la horquilla y apriete la contratuercas contra la horquilla para sujetarla en su sitio. Repita en el otro lado (Figura 12).

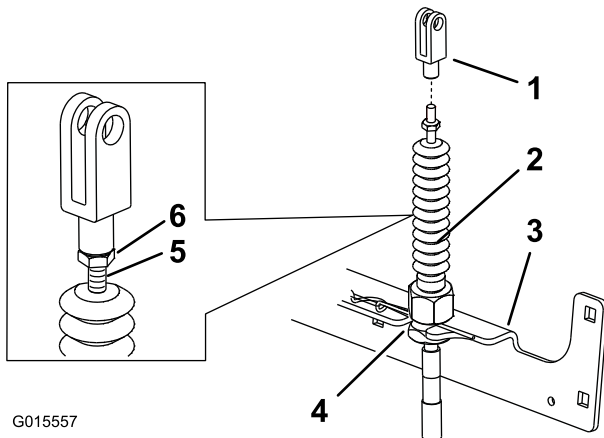


Figura 12

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Horquilla | 4. Ranura del travesaño trasero |
| 2. Extremo superior del cable | 5. Solamente 6 mm visible |
| 3. Travesaño trasero | 6. Contratuercas |

3. Instale el travesaño en la máquina con los cuatro pernos y tuercas que retiró anteriormente (Figura 5)
4. Coloque los cables en las ranuras del travesaño con las tuercas de ajuste encima (Figura 12).
5. Instale el muelle de alambre existente que sujeta las tuercas de ajuste de la dirección.
6. Retire los brazos de bomba existentes de cada una de las bombas (Figura 13). Guarde todos los herrajes.

7. Afloje la cabeza de rótula y la contratuercas. Gire la contratuercas hasta que quede un espacio de 3/8 pulgada entre el extremo de la rosca y la contratuercas.
8. Enrosque la cabeza de rótula hasta la contratuercas y apriétela contra la contratuercas.
9. Instale un brazo de bomba nuevo en cada bomba con los 2 pernos (5/16 x 7/8 pulgadas) existentes y las 2 tuercas con arandela prensada (5/16 pulgada) existentes (Figura 13).
10. Conecte el extremo inferior del cable al brazo de bomba nuevo con un perno (1/4 x 1 pulgada) y una tuerca con arandela prensada (1/4 pulgada). Repita en el otro lado (Figura 13).

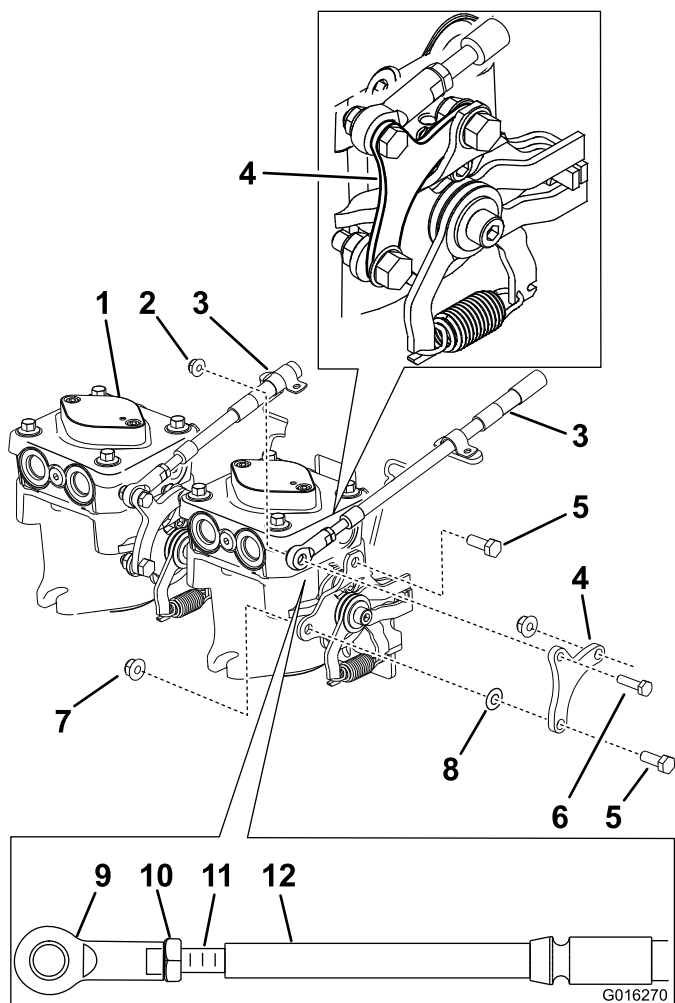


Figura 13

- | | |
|---|---|
| 1. Bomba | 7. Tuerca con arandela prensada (5/16 pulgada) existente |
| 2. Tuerca con arandela prensada (1/4 pulgada) | 8. Arandela plana existente |
| 3. Extremo inferior de los cables | 9. Cabeza de rótula |
| 4. Brazo de bomba nuevo | 10. Contratuerca |
| 5. Perno (5/16 x 7/8 pulgada) existente | 11. Espacio de 3/8 pulgada entre el extremo de la rosca y la contratuerca |
| 6. Perno (1/4 x 1 pulgada) existente | 12. Cable |

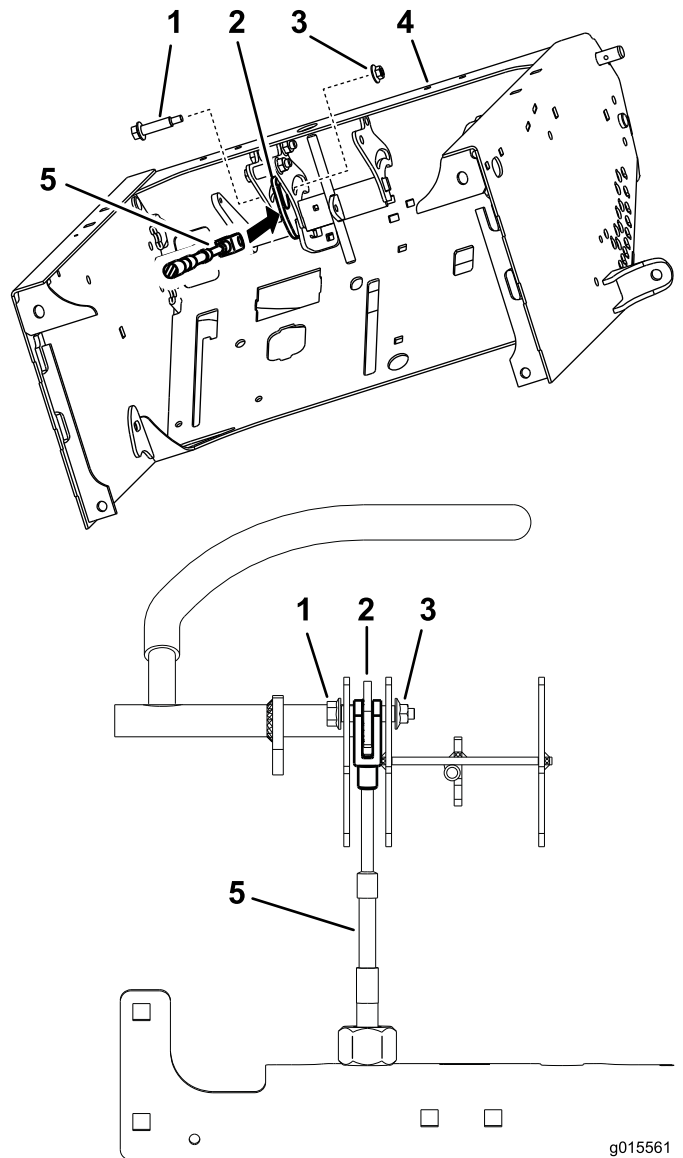


Figura 14

- | | |
|---|--|
| 1. Perno de cuello largo nuevo | 4. Máquina |
| 2. Ranura donde se instala el perno de cuello largo | 5. Extremo del cable con horquilla instalada |
| 3. Contratuerca (1/4 pulgada) | |

11. Conecte la horquilla al soporte de control de movimiento con el perno de cuello largo y la contratuerca (1/4 pulgada) nuevos. Repita en el otro lado (Figura 14).

Ajuste de la palanca de control de movimiento derecha

No se necesitan piezas

Procedimiento

Si las palancas de control de movimiento no queden alineadas horizontalmente, ajuste la palanca de control de movimiento de la derecha.

Nota: Ajuste la alineación horizontal antes de ajustar la alineación longitudinal.

1. Instale el soporte del soporte derecho con el interruptor de proximidad conectado.

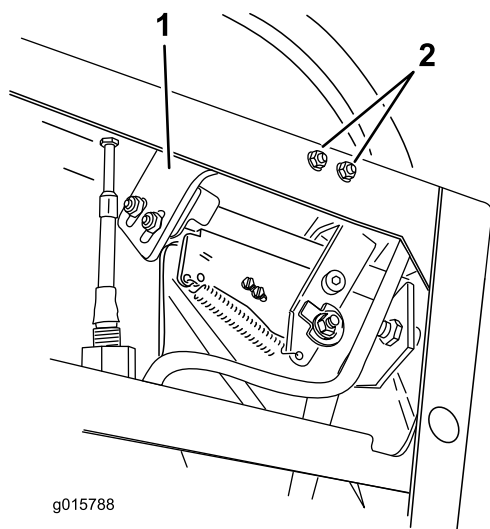


Figura 15

1. Soporte derecho con interruptor de proximidad
2. Retire estos pernos y tuercas

2. Conecte el arnés de cables al interruptor CPO.
3. Empuje la palanca de control de movimiento de la derecha hacia abajo, sacándola de la posición de bloqueo/punto muerto (Figura 16).
4. Compruebe su alineación horizontal con la palanca de control de movimiento izquierda (Figura 16).

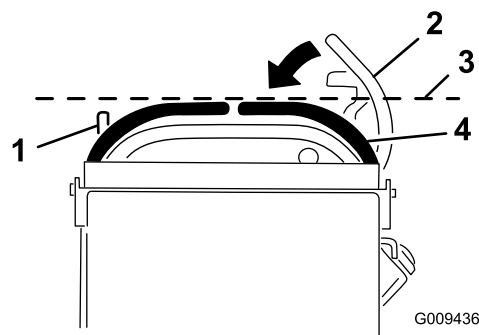


Figura 16

1. Palanca de control de movimiento izquierda
2. Palanca de control de movimiento derecha en posición de bloqueo/punto muerto
3. Compruebe aquí la alineación horizontal
4. Palanca de control de movimiento derecha

5. Para ajustar la palanca de control de movimiento derecha en sentido horizontal es necesario ajustar la leva.
6. Afloje la tuerca y el perno que sujetan la leva (Figura 17).
7. Ajuste la leva hasta que quede alineada con la palanca de control de movimiento de la izquierda, y apriete la tuerca y el perno de la leva.

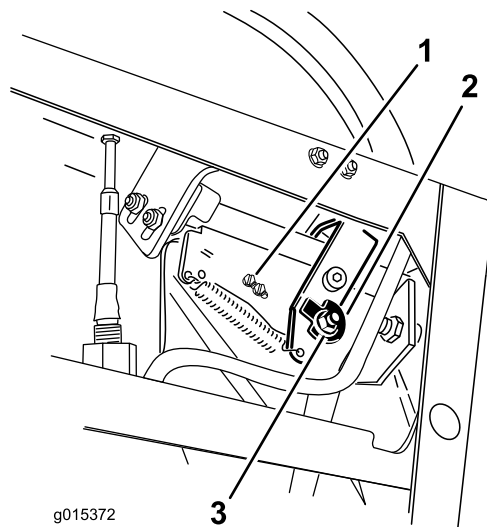


Figura 17

1. Tornillos del interruptor
2. Leva
3. Tuerca y perno

8. Después de ajustar la leva, es necesario comprobar el interruptor de la palanca.
9. Compruebe la distancia entre la palanca de control y el interruptor, según se muestra en Figura 18. La distancia debe ser de 1/8 pulgada (3 mm) con la palanca de control de movimiento derecha en la posición de punto muerto sin bloquear.

10. Si es necesario, afloje los tornillos que sujetan el interruptor, y ajuste el interruptor (Figura 17 and Figura 18).

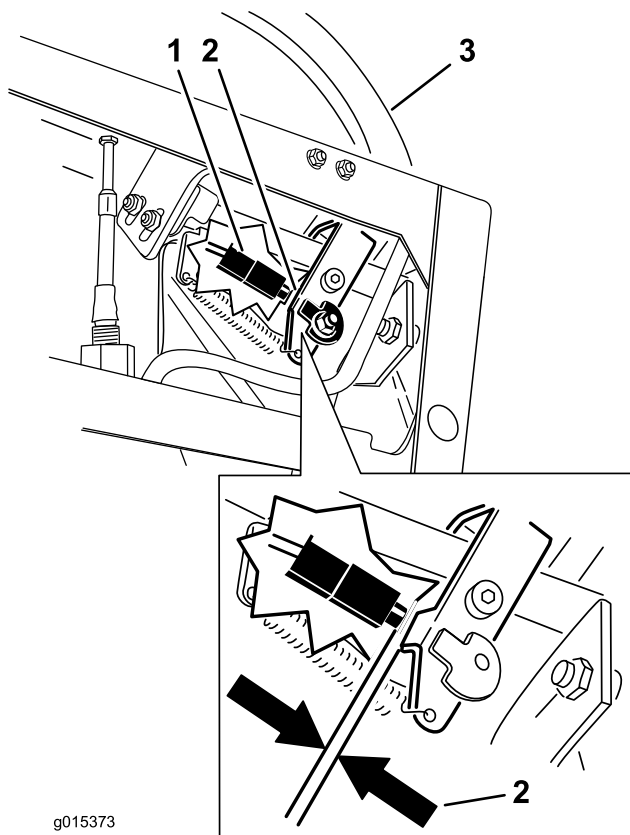


Figura 18

1. Interruptor
2. 1/8 pulgada (3 mm)
3. Palanca de control de movimiento derecha en la posición de bloqueo/punto muerto

11. Apriete las tuercas del interruptor.

10

Ajuste de la posición de punto muerto de las palancas de control de movimiento

No se necesitan piezas

Procedimiento

Importante: Compruebe el avance de la máquina después de ajustar las palancas de control de movimiento. Se utiliza el mismo procedimiento para ajustar la dirección y para alinear las palancas

de control de movimiento hacia adelante-atrás (Figura 19).

Nota: Ajuste la alineación horizontal antes de ajustar la alineación longitudinal.

Si las palancas de control de movimiento no quedan alineadas hacia adelante-atrás, o si la palanca de control de la derecha no se desplaza con facilidad a la posición de bloqueo/punto muerto, es necesario realizar un ajuste.

1. Una vez ajustada la alineación horizontal, compruebe la alineación hacia adelante-atrás (Figura 19).

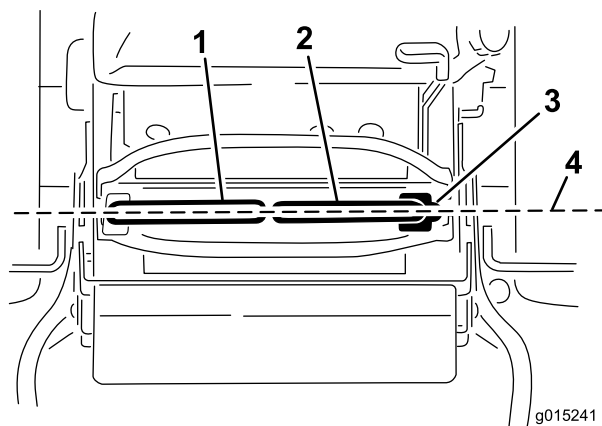


Figura 19

1. Palanca de control de movimiento izquierda
2. Palanca de control de movimiento derecha
3. Posición de bloqueo/punto muerto
4. Alinee las palancas de control hacia adelante-atrás

2. Gire la rueda de ajuste del cable derecho hasta que la palanca de control de movimiento derecha quede posicionada en el centro de la ranura de bloqueo/punto muerto del panel de control.
3. Gire la rueda de ajuste del cable izquierdo hasta que la palanca de control de movimiento izquierda quede posicionada al mismo nivel que la palanca de control de movimiento derecha. De este modo la velocidad de la rueda izquierda será aproximadamente igual que la velocidad de la rueda derecha (Figura 20).

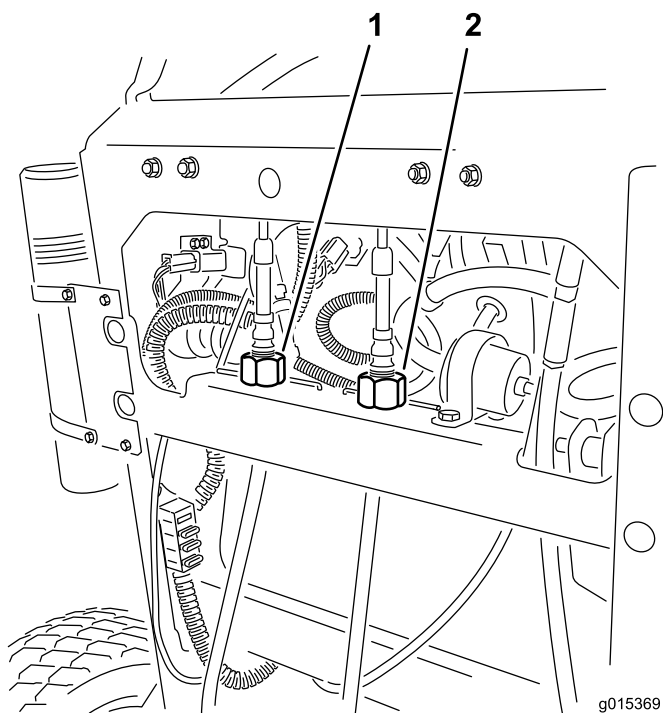


Figura 20

1. Rueda de ajuste del cable izquierdo 2. Rueda de ajuste del cable derecho

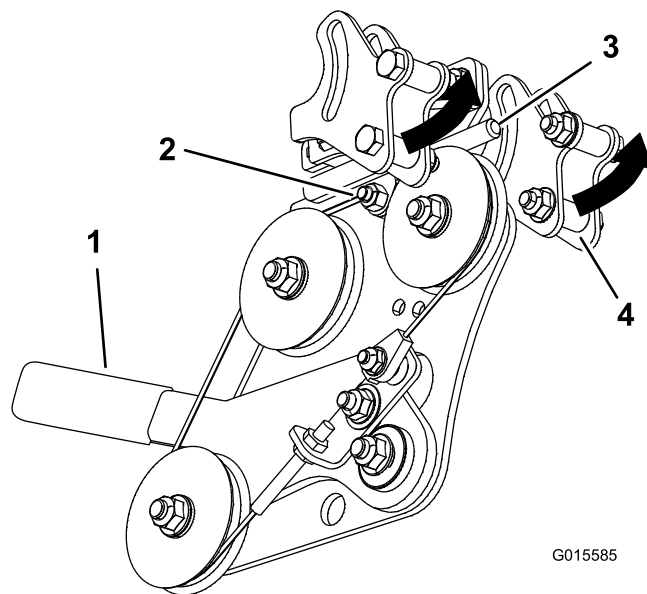


Figura 21

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Palanca de control de la velocidad | 3. Barra deslizante |
| 2. Tuerca de ajuste de desplazamiento | 4. Tire hacia atrás de los pernos espaciadores inferiores |

4. Compruebe el desplazamiento de la palanca de control de la velocidad desplazándola a Lento y luego a Rápido dos veces. La palanca y los pernos de cuello largo instalados deben desplazarse libremente.
5. Si se agarrota o se bloquea, afloje la tuerca de ajuste de desplazamiento (Figura 21).
6. Mueva la palanca de control de la velocidad a Lento y luego a Rápido dos veces para verificar que la barra de desplazamiento no se mueve (Figura 21).
7. Empuje la palanca de control de la velocidad hacia adelante hasta la posición de velocidad máxima.
8. Tire hacia atrás de los dos pernos espaciadores inferiores y apriete la tuerca de ajuste de desplazamiento (Figura 21).

9. Empuje ambas palancas de control de movimiento lateralmente hacia la izquierda antes de ajustar el espacio.
10. Ajuste el perno para dejar un espacio de 0,02 pulgadas entre el interruptor de proximidad y el perno (Figura 22).

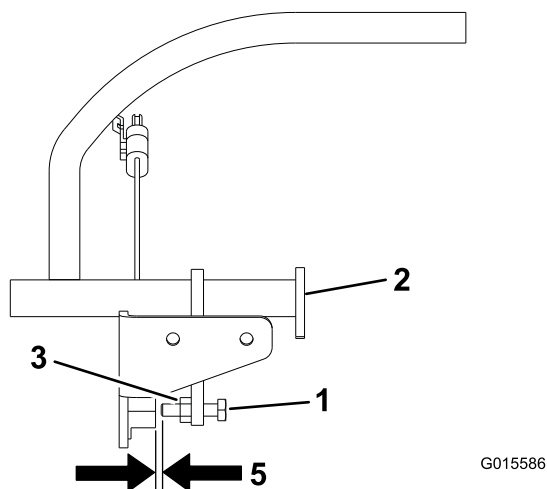
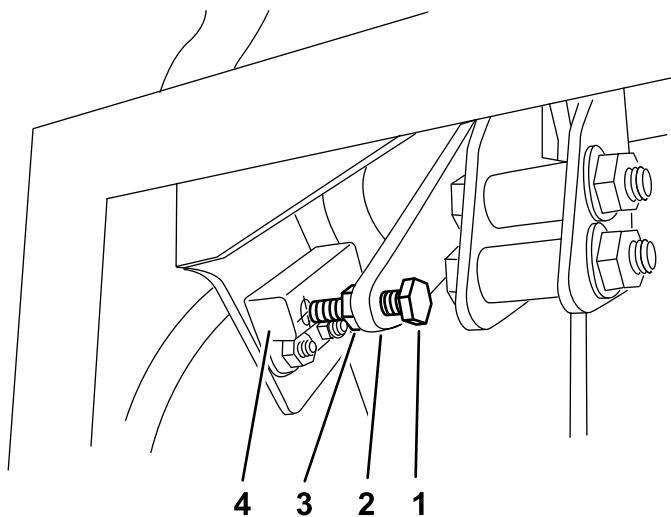


Figura 22

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Perno | 4. Interruptor de proximidad |
| 2. Palanca de control de movimiento izquierda | 5. Espacio de 0,02 pulgadas |
| 3. Tuerca | |

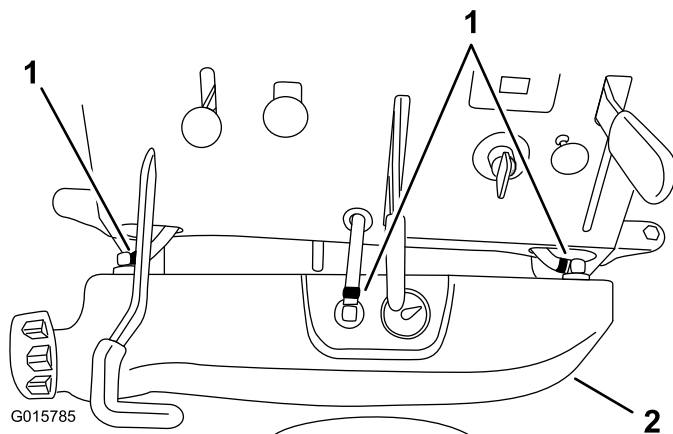


Figura 23

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Manguera de ventilación y abrazaderas | 2. Depósito de combustible |
|--|----------------------------|

3. Instale el soporte encima del depósito de combustible con los 4 pernos que retiró anteriormente.

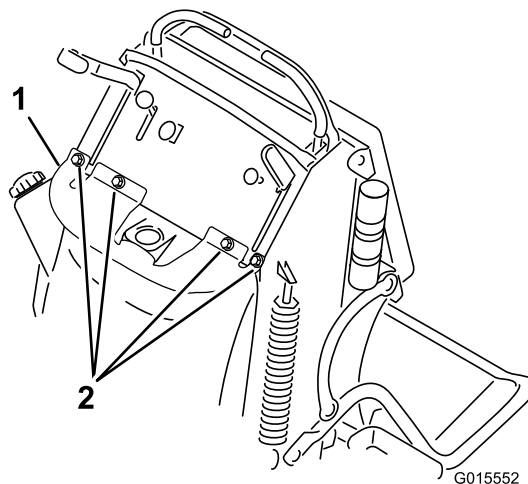


Figura 24

- | | |
|------------|-----------|
| 1. Soporte | 2. Pernos |
|------------|-----------|

11

Instalación del depósito de combustible

Piezas necesarias en este paso:

| | |
|---|-------------------|
| 1 | Brida de plástico |
|---|-------------------|

Procedimiento

1. Instale el depósito en la máquina.
2. Instale las 3 mangueras de ventilación en la parte superior del depósito de combustible (Figura 4).

12

Ajuste de la dirección

No se necesitan piezas

Procedimiento

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

1. Arranque la máquina.
2. Empuje ambas palancas de control la misma distancia hacia adelante.
3. Compruebe si la máquina se desvía a un lado u otro. Si lo hace, pare la máquina y ponga el freno de estacionamiento.
4. Desenganche el cojín de la parte trasera de la máquina.
5. Gire la rueda de ajuste del cable derecho hasta que la palanca de control de movimiento derecha quede posicionado en el centro de la ranura de bloqueo/punto muerto del panel de control (Figura 27).

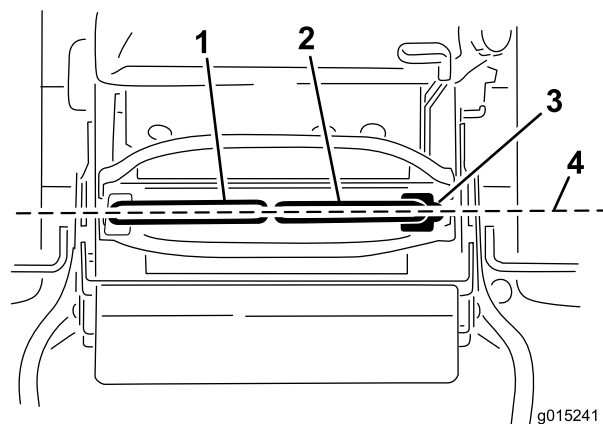


Figura 27

- | | |
|---|--|
| 1. Palanca de control de movimiento izquierda | 3. Posición de bloqueo/punto muerto |
| 2. Palanca de control de movimiento derecha | 4. Alinee las palancas de control hacia adelante-atrás |

6. Gire el ajuste del cable izquierdo hasta que la velocidad de la rueda izquierda coincida con la velocidad de la rueda derecha establecida anteriormente. Ajuste en incrementos de 1/4 vuelta hasta que la máquina avance en línea recta (Figura 28).

Nota: Ajuste únicamente el cable izquierdo hasta que la velocidad de la rueda izquierda coincida con la

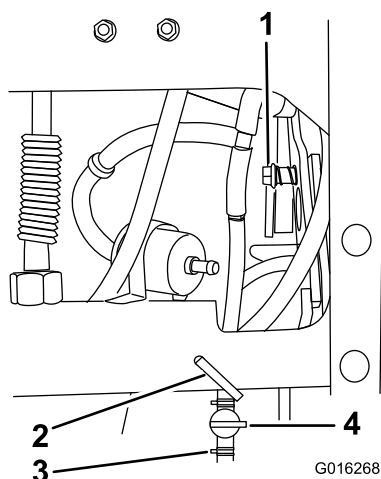


Figura 25

Lado derecho

- | | |
|---|--|
| 1. Perno de cuello largo y muelle de compresión | 3. Instale la abrazadera y la manguera |
| 2. Instale la brida de plástico | 4. Válvula de cierre de combustible |

6. Instale el filtro y apriete la abrazadera en R grande (Figura 5).

7. Lubrique el control de velocidad con aceite 3-EN-UNO® o equivalente. Vea las posiciones correctas en Figura 26.

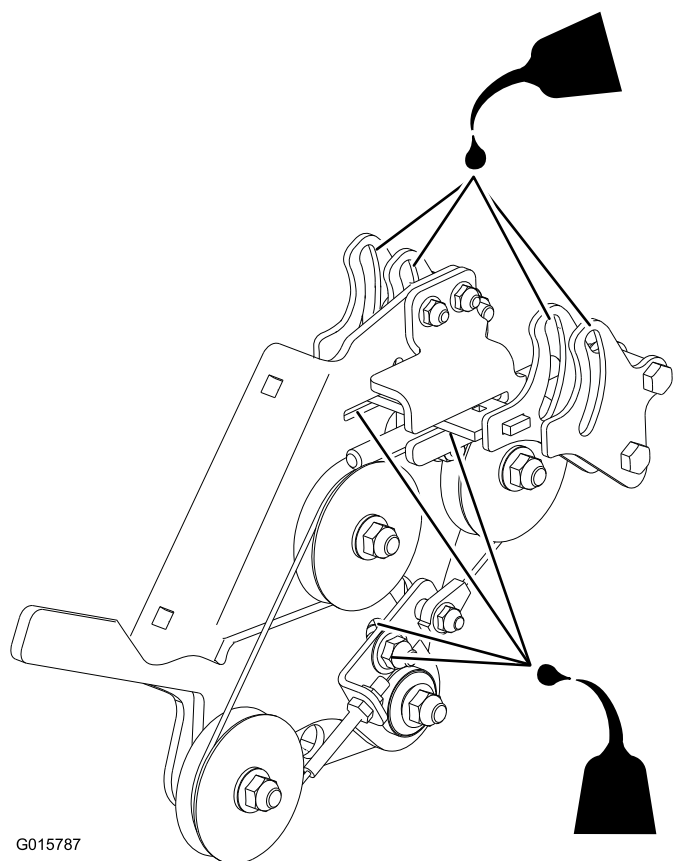


Figura 26

velocidad de la rueda derecha. No ajuste la velocidad de la rueda derecha, porque esto alejaría la palanca de control de movimiento derecha de la ranura de bloqueo/punto muerto del panel de control.

7. Compruebe que la máquina avanza correctamente.

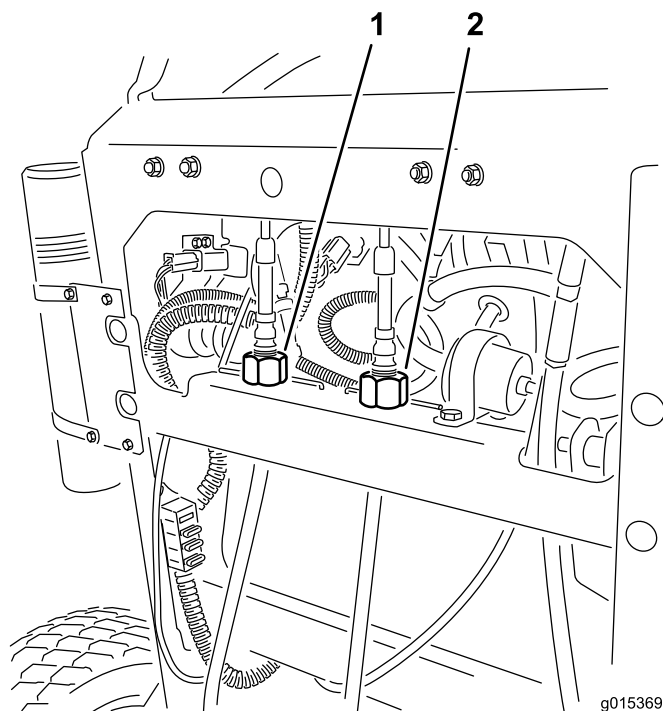


Figura 28

1. Rueda de ajuste del cable izquierdo
2. Rueda de ajuste del cable derecho

8. Repita el ajuste hasta que la máquina no se desvíe.
9. Compruebe que la máquina no se desplaza en punto muerto con el freno de estacionamiento quitado.

Importante: No gire el acoplamiento demasiado; esto podría hacer que la máquina avanzase en punto muerto.

Operación

Uso de la palanca de control de velocidad

Esta máquina tiene una palanca de control de velocidad que establece la velocidad máxima de avance de la máquina. Puede ajustarse a la velocidad deseada del operador. Se recomienda que los operadores noveles utilicen la velocidad más baja.

Nota: Los números que figuran junto al control indican la velocidad aproximada en millas por hora (mph).

1. Mueva la palanca de control de velocidad para establecer la velocidad deseada.
 - Palanca hacia adelante – respuesta rápida y velocidad máxima.
 - Palanca hacia atrás – respuesta suave y velocidad más lenta.
2. Mueva las palancas de control para conducir la máquina. Las palancas de control pueden empujarse hacia adelante, a la barra de referencia delantera, mientras se controla la velocidad de la máquina con la palanca de control de la velocidad.

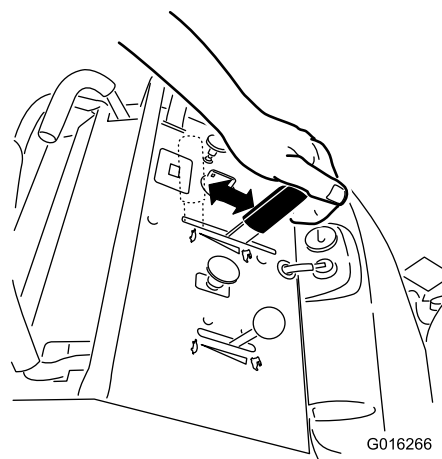


Figura 29



Count on it.